

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani și timbru de 60 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poste și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografeia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernat, la loterie.

TRIBUNA

Sub absolutism.

(S.) Zece ani am stat, cu Maghiarii împreună, sub absolutismul austriac. Am învățat multe în acei zece ani, pentru-că așa e firea noastră; învețăm din pășaniile proprii, dar învețăm și din pășaniile altora. Maghiarii însă n-au învățat nimica, pentru-că așa e firea lor; nu învață nimica nici din pășaniile proprii, cu atât mai puțin din pășaniile altora. N-au învățat nici măcar atât, că un sistem de guvernare cum nu trebuie să fie, ca să nu fie urgisit din partea cetățenilor.

Absolutismul austriac a fost înlocuit, în urma întâmplărilor, cu liberalismul maghiar, de care însă au parte numai Maghiarii, fiindcă pentru noi el e mai rău decât absolutismul austriac.

Vom face o mică paralelă.

Sub absolutismul austriac, judecătorii erau recrutați din oameni ești din sinul poporului asupra cărui aveau să croiască omenități, sau în cazul cel mai rău, din judeceni străini, dar' cei cunoșteau negreșit limba poporului.

Sub liberalismul maghiar, nime nu mai întreabă dacă judecătorul cunoaște limba poporului, ba chiar și dela membrii curților cu jurați, se cere să știe bine ungurește, dar' nu se cere să cunoască limba acusatului, pe care ei au să-1 judece, pe baza mărturisirilor pe cari nici nu le înțelege.

Așa se făcea deci dreptate sub absolutism, și așa se face astăzi, sub liberalismul maghiar.

Sub absolutism, instrucțiunea publică se făcea în școalele medii, pe baza regulamentului edat la 1852, în limba majorității elevilor, ear' limba germană, care se introdusese ca studiu obligat în toate școalele medii, se propunea în așa măsură, — în limba maternă a elevilor, — ca elevul câștigându-și în ea cunoștințele suficiente, în clasele inferioare, să poată asculta în clasele superioare unele studii și în limba germană. Ear' esamenul de maturitate trebuia să fie prestat în ambele limbi: în cea germană și cea maternă.

Sub liberalismul maghiar știm cum se face instrucțiunea publică. Chiar și în școalele populare se călărește numai pe limba maghiară, ear' în școalele medii, vai de elevul care mai coutează se vorbească cu colegul sau de același neam în limba sa maternă.

Așa se făcea deci instrucțiunea publică sub absolutism și așa se face ea astăzi.

În viața privată a cetățenilor?

Sub liberalismul maghiar e persecutat și urmărit judecătorul tot ce e nemaghiar, la noi tot ce e românesc. O panglică inocentă românească e smulsă din pîrlul fetițelor, sau dela brîul flăcăilor, ear' steaguri și chiar sfinte obiecte bisericesti, cum sînt praporii, sînt date pradă pe mîna gendarmilor, ca să ni-le batjocorească și necinstească.

Și sub absolutism? Colorile naționale românești erau nu numai tolerate, ci recunoscute chiar de colorile țerei, și admise în mod oficial, la toate festivitățile publice.

Avem un document oficial și prețios despre aceasta. La anul 1852, când Monarhul făcea călătorii prin Ardeal, guvernatorul țerei, principele Schwarzenberg, a edat următorul circular, adresat tuturor autorităților publice din țeară:

— „Fiindcă, la primirea sărbătoarească a M. Sale Apostolice în acest Mare-Principat, prin localitățile ce le va atinge M. Sa, sau își va avea cortul, edificiile publice, casele private, intrările oficiale, arcurile de triumf, stilpii etc. vor fi împodobiți cu steaguri, — stabilește pentru cazul acesta următoarele puncte de cînosură:

1. Pe toate edificiile de stat și administrative, chiar și pe cele închiriate pentru scopuri de stat, are să fie pus steagul ces. reg. negru-galbin.

2. Pe edificiile magistratelor și ale comunelor, pe institutele publice și pe casele particularilor, pot fi întrebuințate steaguri în colorile Ardealului: roșu-galbin-albastru; ear' pe edificiile magistratelor chiar și colorile orașului respectiv; în fine pe casele particulare colorile familiei, însă sub condiția, ca în toate aceste cazuri, să fie pus și steagul negru-galbin, precum și steagul casei domnitoare roșu-alb, în număr egal, și încă cel negru-galbin la primul loc.

Așa eram tratați noi sub absolutismul austriac. Cu dreptate și echitate. Și se mai minunează Maghiarii, dacă noi, câte-odată, sătui de liberalismul lor, ne dorim îndărăt, la stările de lucruri de sub absolutism? Să nu se minuneze; ci să se pună ei în poziția noastră și să-și închipuiescă, că noi am face cu ei aceea ce fac ei cu noi. Și presupunînd, că ne-am afla în raporturi întoarse, să ne spună, — câte revoluții ar fi înscenat ei pentru a răsturna sistemul nostru de guvernare, asupritor pentru ei?? Ear' noi? Suferim cu răbdare asuprirea și nedreptățile ce ni-le fac, dar' în convingerea și în credința, că odată totuși vor înțelege și Maghiarii, că nu e bine aceea ce fac. În interesul lor am dori, ca la convingerea aceasta Maghiarii să vină cu o oră mai înainte. O dorim aceasta, fiindcă le sîntem — binevoitori, nu dușmani cum ne cred ei.

Sibiu, 17 Martie n.

Delegațiunile. Reichsrath-ul austriac a făcut în ședința de ieri alegerea delegațiunilor, ear' parlamentul maghiar o va face după închiderea sesiunii actuale parlamentare și după deschiderea sesiunii nouă. Așa prescrie regulamentul. Deschiderea noii sesiuni earăși se va face după votarea bugetului, care tocmăi se discută în dieta maghiară.

Alegeri nouă nu se vor face, — așa ne spune „Egyetértés”. Ministrul-president Széll nu coutează să le facă, pentru-că știe că vor eși în defavorul seu. Oăci scopul nouelor alegeri nu poate fi altul, decât scutirea bănyffyștilor din parlament; ear' pe bănyffyști nu i poate trînti guvernul la alegeri, fiindcă sînt oameni cu trecere în cercurile lor electorale, și stau bine cu alegătorii. Ba bine că nu! Par'că la noi alegătorii decid, nu — guvernul!

Conferința interparlamentară. Grupul maghiar al conferinței interparlamentare, va ține ședință în 27 Martie, sub presidenția contelui Apponyi, pentru a discuta asupra unor chestii de mare importanță. E vorba, ca la conferința de est-an, ce se va ține la Paris, grupul maghiar să fie reprezentat prin un număr extraordinar de mare de membri. La ședința comitetului central, ce se va ține în 19 Aprilie la Brusella, va lua parte contele Apponyi și vestitul Pázmány.

„Liberalism”. În 15 Martie s'a sărbătorit preluțundea în țeară aniversarea zilei, în care Maghiarii, înainte cu cincizeci și doi de ani, au scuturat jugul Neamului, cum zic ei. Dar' nici această zi a libertății n'au putut-o sărbători Maghiarii, fără să-și arete dragostea frățească față de noi. În Chișineu de exemplu, au spart kossuthiștii toate ferestrele dela locuința fruntașului român, dl Mihail Veliciu, din motivul, că locuința nu i-a fost iluminată în onoarea zilei.

Onoare lor, bravi urmași ai lui Atilla!

„Rotunzire”.

Scriitorul italian, Benedetto de Luca, a publicat o broșură, în care se ocupă cu soarta elementului italian din monarhia austro-ungară, și face constatarea, că pe Italienii din Austro-Ungaria îi amenință mare pericol din partea Slavilor, pericol, din care Austria nu-i poate scoate, fiindcă întreaga Austrie e condamnată să-și mai ducă vieța numai câteva decenii, după cari Germania și Rusia o vor împărși, ca pe o pradă ce cu dreptul le compete. „Și o soartă mai bună — zice Luca, — nu va avea nici Ungaria; ci față de ea se va face cel mult concesțiunea de a admite, ca România să se rotunzească, după granițele ei firești. Sperăm, că guvernul va fi oprit deja intrarea în țeară a acestei broșuri revoluționare!”

„Secția spionajului”.

Așa numește foaia lui Bánffy secția din ministerul de interne, care isprăvește acum agendele disolvatei secții a naționalităților. Și ne spune foaia lui Bánffy, că Széll nici nu știe care era misiunea secției disolvate; de aceea i-o spune ea că era următoarea: „unificarea modului de rezolvare, a tuturor chestiilor cari taie în chestia națională”. Asta avea să facă secția condusă de Jeszenszky-Jancsó, ear' nu se facă serviciu polițial, — se facă spionaj. (Nu! Ci numai revoluții valahe! R. Trib.) De aceea, zice foaia lui Bánffy, că reu a făcut Széll când a desființat secția aceasta, înlocuindu-o cu „secția spionajului” din ministerul de interne, al cărei scop și rezultat nu e altul decât propagarea „rușinosului meșteșug al defărmării politice”. Da bine o știe caracterisa Bánffy, ca-și-cînd el i-ar fi dat naștere!

Revisuirea.

Încep a-și ridica și comitatele glasul în contra legilor bisericesti, pe cari la timpul seu, tocmăi ele le cereau cu cel mai mare sgomot, firește, la porunceală. Așa comitetul administrativ al comitatului Hont, a cerut în raportul ultim adresat ministerului de interne, ca legea despre matriculele de stat să fie revizuită și modificată, în înțelesul, ca preoții să nu mai fie excluși dela purtarea matriculelor. Firește, după aceea ce cere comitetul administrativ al comitatului Hont, dar' totuși e destul de mult, ca început, când luăm, că comiteele administrative sînt compuse în majoritate din funcționari, supuși guvernului, care a declarat în parlament, că despre o revisuire a legilor bisericesti nici vorbă nu poate să fie. Și revisuirea totuși se va face; pentru-că ei singuri, urzitorii legilor, vor veni la convingerea că revisuirea e necesară și se impune. Începutul destul de modest, l'a făcut comitetul Hont. N'au decât să urmeze toate comiteele exemplului dat, și guvernul se va călea și conforma. Și va veni această vreme!

Apostolul păcii

Contele Apponyi, vîzînd că ministru nu poate să ajungă, — cine știe până cînd, — s'a pus să-și valideze forțele pe alt teren. Nobilitul conte are adevărat o idee, și vrea să o realizeze, cu atât mai virtuos, că la ultimul congres de pace, mai mulți bărbați de stat din Anglia și Germania i-au spus, că ideea sa e admirabilă. Contele Apponyi vrea anume, să creeze o asociație internațională jurnalistică, care, întocmai ca și congresul de pace, să se pună în serviciul păcii generale. Contele are de curget deci, să convoace toate redacțiunile ziarelor politice la o conferință la Budapesta, pentru a stabili împreună condițiunile și modul de asociare, precum și acțiunea ce va avea presa de o încaapă în interesul păcii generale. În celelalte state, contele va pune la cale o acțiune analogă, imediat cum gazetarii evrei îl vor alege președinte al noii asociații, căci probabil după aceeaasta umblă. De; dacă nu poate ajunge omul ministru, — cel puțin atîta. Apostol al păcii!

Evreismul în Ungaria.

Acum, de curînd, a apărut la Budapesta o broșură interesantă. Tractează tema de sus și în special se ocupă cu presa ungare, care e astăzi cu des-virșire jidovită. Autorul înșiră date statistice și dovedește cu ele în mod convingător, că totul e jidovit sau jidovesc în Ungaria: comerțul, industria, arta, știința, presa. Îndeosebi presa. Și cum presa e o putere în stat, de sine se înțelege, că evreismul din Ungaria trebuie să aibă în mod fatal influență și asupra conducerii de stat. Așa ne putem explica deci cazul cu Egan, înalt funcționar de stat, care a fost desavuat în plin parlament din partea ministrului seu, fiindcă aruncase câteva adevăruri în fața Evreilor. Și e lucru curios, că presa evreiască a știut să tragă în cursele sale și membri din înaltul cler. În broșura de care e vorba sînt înșirați cu numele prelați cari dau ajutor ziarelor evreesti. Sînt peste tot prea interesante datele cuprinse în broșură, de aceea vom spicu unele din ele. Estragem deci din broșura, al cărei autor nu e numit, următoarele părți:

Evreii în Austro-Ungaria.

Austria și Ungaria au gloria neperitoare de a se număra între țările cele mai jidovite de pe universul întreg. Dacă ambele aceste jumătăți ale imperiului ar trebui să împartă această onoare dubioasă, putem susține, că populațiunea din Cisleithania este mai fericită decît cea din Transleithania. Dacă lăsați la o parte Galiciia, care a căzut de tot în mîinile Evreilor, se poate zice că influența evreiască în Austria, nu mai puțin și presa, timp de două decenii, a decăzut mult și după aprecierile marilor luptători de acolo va decăde încă și mai mult. Ungaria însă oferă un aspect monstruos. În Ungaria de vreo o câteva decenii se poate observa o creștere repede a evreismului, sub formele cele mai drastice: comerțul și comunicațiile, industria, starea advocaților și a medicilor, arta, știința, presa și înainte de toate conducerea statului, toate afirmă de influența evreiască și poartă greutatea cătușelor evreesti, și dacă se încearcă cineva a le zgudu, ele înving atunci încă mai mult poporul creștin ce locuiește în Ungaria.

Presa maghiară.

Drapelul corupțiunii, ca și pretutindeni, îl poartă mai ales în Ungaria presa evreiască.

Nicări presa nu are o atitudine atât de obraznică, nu insultă legea, morală, onoarea și bunacuvîntă în așa mod, ca în Ungaria.

Cei 800.000 Evrei au preponderanța asupra celor 17 (Oho! Las-o mai pe jos! Red. Trib.) milioane locuitori creștini unguri, ajutați fiind de indiferentismul neînchipuit al acestor din urmă. Zărele existente, conduse de creștini, se găsesc aproape toate într-o stare nu tocmăi îmbucurătoare, pe cînd spiul grăului ziarelor evreesti se află întodeauna în plină floare și își întinde acțiunea sa în toate părțile.

Nimenea nu se va mira de această stare de lucruri, dacă va afla, că chiar prelații bisericilor sînt spriginiții influenței evreesti.

Prelații și presa.

Înaltii prelați ai bisericii catolice spriginesc pe Evrei, ear' acestia în schimb îi linguesc prin presa lor.

Unul dintre lingusitorii ziaristi mai de seamă, este jurnalistul de casă a cardinalului primat-principe Vaszary, un Jidan cu numele Dr. Sigmund Schiller, redactor al ziarului evreesc „Pester Lloyd”. Toate știrile nouă din cancelaria primatului asupra chestiunii politice-bisericesti și personale, toate scrisorile pastorale ale principelui-primat le comunică mai întăiu lui „Pester Lloyd”. Ziarele catolice nu vreau să facă anticameră și nu vreau să cerșească, acolo unde Evreul are liberă intrare și primește cel dintăiu toate știrile pe cari vrea să le aibă. Acest Dr. Schiller a căzut Eminenței sale atât de mult la inimă, încât acum cățva ani acest din urmă a prezentat pe jurnalistul evreu Papei din Roma.

Subvențiile prelaților.

Se vorbește de un alt episcop catolic, care a mers până acolo cu simpatia sa pentru presa evreiască, încât s'a asociat între acționarii unui ziar guvernamental, pur evreesc. Episcopul Paul Szmcresanyi a desavuat știrile obiective ale ziarului catolic „Alkotmány”, cu privire la pruncuciderea din Nameszto, prin circuli oficiale și publice, care fapt a produs o mare bucurie în presa jidovescă, făcînd astfel de ris și de minciună ziarul catolic!

Prin această atitudine a oamenilor sus puși, ori-ce acțiune în contra obrazniciei presei evreesti rămîne deci paralizată.

Numărul ziarelor evreesti.

În Ungaria se găsesc actualmente aproximativ o mie de gazete și reviste, dintre cari numai 165 n'au încăput încă pe mîna Evreilor; toate celelalte apără interesele evreesti. Și Ungaria numără astăzi 17 milioane creștini și numai 800.000 Jidani.

Toate gazetele evreesti prosperează în mod strălucit, ear' cele creștine de abia își pot întreține existența lor. Natural că și opurile religioase creștine se tipăresc în tipografiile evreesti, în editurile evreesti și se vînd numai în librăriile evreesti.

Jidanul se impune ca reprezentant al vieții spirituale în Ungaria. El face politică, economie, romane, piese teatrale și alte scrieri literare, el scrie „foi familiare” pentru gospodinele creștine și ficele lor, basmele pentru copii. El scrie istoria, opuri tehnice, de medicină, chiar și despre istoria bisericească. „A scrie” se cheamă în cazul acesta în mod căt se poate de obraznic „A măzgăli”.

Ziarele capitalei.

În Budapesta sînt 25 ziare cotidiene, dintre cari două, „Alkotmány” și „Magyar Allam” sînt creștine, 9 au redactori creștini, însă aceste ziare sînt indifferente intereselor creștinești, ear' 14 sînt complet evreesti.

Aceste din urmă sînt: „Budapester Tagblatt”, „Budapesti Napló”, „Esti Ujság”, „Friss Ujság”, „Magyar Esti-lap”, „Magyar Hirnap”, „Neues Pester Journal”, „Neues Politisches Volksblatt”, „Pester Lloyd”, „Pesti Napló”, „Pesti Ujság”, „Politisches Volksblatt” și „Magyar Szó”.

Șefi-redactorii și redactorii sînt: Julian Weiss, Isosif Vészi (Weiss), Isidor Barna (Braun), Michael Szalay (Singer), Alexander Fenyö (Fink), Ludwig Brody, Max Falk, Ambros Neményi etc. Sînt Jidani și statul-major al opiniei publice ei îl formează.

Dintre 22 ziare politice săptămănale, sînt numai 4 creștine, 7 jidovite, 4 socialiste și 7 de tot evreesti. Între celelalte 38 ziare săptămănale din Ungaria sînt 4 creștine, 19 jidovite și 15 de tot evreesti.

Din 17 reviste pedagogice sînt numai trei creștine, 14 jidovite și 4 de tot în mîinile Evreilor.

Din 6 reviste pentru tineret, este numai una singură creștină și 5 jidovite. Dintre cele 15 ziare umoristice din Budapesta, numai una singură este creștină, 5 sînt jidovite și 9 de tot în mîinile Evreilor. Din 32 reviste juridice sînt 9 evreesti. Din 27 reviste medicale și veterinare sînt 12 total în mîinile Evreilor. Din 27 reviste agricole, evreesti sînt numai 2. Dintre 148 de ziare cari se ocupă în mod special cu industria, comerțul și finanțe, sînt 68 în mîinile evreesti. Aci este drum larg deschis pentru înșelătorile geniului jidovesc și necesitățile sale.

Foiletoane fără de moravuri, știri și romane, sînt la ordinea zilei și la aceste se mai adaug cele mai murdare inserate.

Sursele principale ale ziarelor judeo-maghiare sînt 12 corespondențe, cari apar în Budapesta și cari afară de una singură stau toate în mîinile evreesti și conform acolora exploatează fapte cunoscute în mod tendențios după modul evreesc. Negrești, că se păstrează tăcere asupra tuturor faptelor cari ar fi neplăcute Evreului, de aceea gloria evreiască strălucește cu atât mai orbitor.

Librăriile.

Un tablou identic cu presa ne oferă și comerțul de cărți. Dintre cei 40 antiquari din Budapesta sînt mai mult de 30 Jidani, sau cel puțin jidoviți. Dintre cîntălați librării sînt 40 Jidani, ear' între 38 antiquari 33 Evrei. Din 137 proprietari de tipografii sînt 103 proprie-

tați jidovești, din 32 litografii sunt 22 evreiești și din 125 legătorii de cărți 61 sunt ale Jidanilor.

Organizarea.

Evreii unguri dela gazete sunt perfect organizați; unul se întrepune pentru toți și toți pentru unul, și toți la un loc în interesul jidovei până în cercurile cele mai estreme. Literații și gazetarii creștini — sunt din ei câteva sute — au o reuniune regnicolă. Cu toate acestea ei își păstrează o viață plină de nevoi și nu sunt aproape cu nimic spriginiți de către capii bisericești. Societatea aceasta a voit anul trecut să înfrunescă un congres al țării, căutând un episcop pentru a-l alege de președinte, însă nu s'a găsit. Lipsește curajul și bunavoința.

Societățile evreiești.

Celelalte societăți evreiești de ajutor sunt în mâinile Evreilor. Societatea de pensii a jurnaliștilor din Teara-Ungurească, care s'a constituit în anul 1880, în anul 1898 a avut o avere de 1,460.909 coroane și președintele ei este Evreul *Max Falk*. Din 34 membri ai consiliului de direcțiune se află 23 Jidani. Numărul membrilor ordinari, cari au dreptul la pensie, se urcă la 128, dintre cari 70 sunt Jidani.

Societatea jurnaliștilor din Buda-pestă este înființată de trei ani și a avut în 1898 o avere de 11.139 coroane. Fondul de ajutor al acestei societăți e 16.270 coroane. Episcopul Schlauch este membru fondator, Jidovul Josef Vészi (Weisz) președinte.

Evreii și liberalii se întâlnesc la „*Othom*”; această societate este cea mai mare societate de ziariști, care posedă și casa ei proprie. Poporațiunea o numește „Societatea becherilor evreiești”, președintele ei este Evreul *Eugen Rakosi*, dintre 40 membri sunt 20 Jidani. Cardinalul primat *Vaszy* este membru de onoare. Din 868 membri ordinari sunt 399 Jidani.

Evreii stăpâni!

Prin presă stăpânește evreimea Ungaria. Acei 800.000 de Jidani în sub jugul lor 17 milioane creștine. Și cum se face că presa reușește? Numai prin aceasta: poporațiunea creștină se face sclavă de bunăvoie, prin citirea gazetelor evreiești, prin întreținere și ajutor.

Groazele urmări ale influenței jidovești prin presă se arată deja peste tot locul, în familie, în burghezime, la funcționari și aristocrație. Starea materială decade, ear' corupțiunea crește. Guvernul este un instrument fără putere în mâinile evreiești, așa încât mica grămadă de luptători credincioși nu au speranțe de ajutor dela cei de sus. Tocmai atunci când se va ivi boala pestă-bubonică, atunci numai va fi speranță de o îndreptare!

Revistă externă.

Războiul în Africa-sudică.

Tot mai mult se adevărește, că Burii sunt decizi să continue războiul pe viață pe moarte. După-cum se anunță, răspunsul negativ al guvernului englez a sosit luni în Pretoria. Guvernul Transvaalului a ținut o ședință și a anunțat că va lupta până la extrem. Această deciziune a produs bucurie în știrile Burilor, de oare-ce condițiile Angliei sunt umilitoare.

Ziarele din Londra sunt mulțumite cu răspunsul lui Salisbury și cu condițiile. Ele scriu, că prin ocuparea capita-

lei Bloemfontein s'a terminat actul prim al războiului și statul Orange a încetat a mai exista ca stat independent. Acum se începe al doilea act, care se va termina cu ocuparea Pretoriei.

Din Pretoria se anunță, că *Joubert* a plecat la trupe și că guvernul statului Orange, înainte de a fi ocupat Bloemfontein, și-a strămutat rezidența spre nord, la *Kroonstad*.

O depeșă din *Ladysmith* anunță, că Burii au poziții foarte tari în pasurile dela granița de către Natal. *Butler*, se zice în depeșă, s'a decis să-i atace și să-i scoată din pozițiile fortificate.

Din toată lumea.

Mobilizare în Rusia.

Ziarul polon „*Słowo Polsky*” din Lemberg a avisat din Varșovia, că acolo a venit un ordin secret dela Petersburg, ca la stațiunea Pruskov să fie gata 300 de vagoane, pentru transport de trupe.

Din Bulgaria.

În Sofia s'a oficiat la 1 Martie v. o slujbă funebă la catedrală în amintirea împăratului Alesandru al II-lea, în fața prințului Ferdinand, a corpului diplomatic și a tuturor ministrilor, a agentului diplomatic rus cu tot personalul legațiunii și a înalților demnitari.

Imp. Wilhelm și Rusia.

Din prilejul inaugurării în crucișătorului nou rusec, *Akoid*, construit în Kiel, împăratul Wilhelm a profitat de nou să-și manifeste sentimentele de prietenie față de țara și Rusia. La serbare a fost de față și *Nicolae Nicolae-vici*, mare principe rusec.

„ALBINA“.

(Urmare).

Acestea premise, se urmeze tabloul comparativ al operațiunilor principale.

Depunerile:

Cu finea anului 1898 erau la institut 8506 depuneri în sumă de fl. 5,425.478.99
În cursul anului 1899 s'au mai făcut 2293 depuneri în sumă de fl. 2,858.460.67
În anul 1899 s'au capitalizat interese de fl. 228.416.92
Deci starea totală a fost de 10.799 depuneri în sumă de fl. 8,512.356.58
Din acestea s'au ridicat 2285 depuneri în sumă de fl. 3,318.415.18
Rămânând starea cu 31 Decembrie 1899 8514 depuneri în sumă de fl. 5,193.941.40
cu fl. 231.537.50 cr. mai puțin decât în anul precedent.

Escomptul de cambii:

Starea portofoliului cu finea anului 1898 era de 21.294 cambii în valoare de fl. 3,581.752.89
În decursul anului s'au mai escomptat 57.612 cambii în valoare de fl. 10,155.246.50
Starea totală a portofoliului a fost prin urmare de 78.906 cambii în valoare de fl. 13,736.999.39
Din acestea s'au răscumpărat în decursul anului 58.753 cambii în valoare de fl. 10,423.750.64
Rămânând starea portofoliului cu finea an. 1899 de 20.153 cambii în valoare de fl. 3,313.248.75
față de anul precedent mai puțin cu fl. 268.504.14 cr.

Credit personal țărănesc:

Starea lor cu finea anului 1898 era 11.705 obligațiuni în sumă de fl. 870.166.60
În cursul anului s'au mai acordat 1045 obligațiuni în sumă de fl. 121.901.50
Deci starea totală a fost 12.750 obligațiuni în sumă de fl. 992.068.10
Din cari s'au plătit și achitat 1167 obligațiuni în sumă de fl. 163.678.08
Și au rămas cu 31 Decembrie 1899 11.583 obligațiuni în sumă de fl. 828.390.02
cu fl. 41.776.58 cr. mai puțin decât în anul precedent.

Împrumuturi hipotecare:

Împrumuturile pe hipotecă au stat la finea an. 1898 din 3198 obligațiuni în sumă de fl. 2,386.744.10
În anul 1899 s'au mai acordat 540 obligațiuni în sumă de fl. 395.000.—
A rezultat prin urmare un total de 3738 obligațiuni în sumă de fl. 2,781.744.10
În cursul anului s'au achitat 291 obligațiuni în sumă de fl. 256.352.68
Și au rămas în 31 Decembrie 1899 3447 obligațiuni în sumă de fl. 2,525.391.42
Aceste pretențiuni sunt asigurate prin hipotecă de un areal peste tot de 111.111 jugere 111 stângini □ în valoare de fl. 9,007.180, fiind cuprinse aici și edificiile.

Credite cambiale cu acoperire hipotecară:

Starea cu finea anului a fost de 641 împrumuturi în sumă de fl. 794.975.95
În cursul anului s'au acordat 123 împrumuturi în sumă de fl. 155.720.—
Deci starea totală a fost de 764 împrumuturi în sumă de fl. 950.695.95
Din acestea s'au plătit 59 împrumuturi în sumă de fl. 114.596.50
Rămânând starea cu 31 Decembrie 1899 705 împrumuturi în sumă de fl. 836.099.45
față de anul precedent o creștere de fl. 41.123.50 cr.

Credite de cont-curent:

Starea acestui ram a fost cu finea anului 1898 de fl. 528.218.45
În cursul anului 1899 s'au mai acordat fl. 1,087.865.45
Făcându-se total de fl. 1,616.083.90
Din care s'au restituit fl. 881.817.91
Rămânând cu finea anului 1899 fl. 734.265.99
mai mult cu fl. 206.047.54 cr. față de anul precedent.

Împrumuturi pe efecte publice (lombard):

Starea cu 31 Decembrie 1898 a fost de 175 împrumuturi în sumă de fl. 78.790.03
În cursul anului s'au mai dat 50 împrumuturi în sumă de fl. 21.642.—

Resultând un total de 225 împrumuturi în sumă de fl. 100.432.03
Din cari s'au achitat 69 împrumuturi în sumă de fl. 39.225.13
Rămânând cu finea anului 1899 156 împrumuturi în sumă de fl. 61.206.90
față de anul precedent mai puțin cu fl. 17.583.13 cr. (Va urma).

Din cronica veacului XIX.

— Date memorabile. —

18 Martie.

1848. Locoțiitorul regal din Pesta șterge cenzura preventivă, și stăpânește responsabilitatea.

— „*Pesti Hirap*” publică un entusiast articol pentru uniunea *Ardealului*. Se zice în articol: „Neamul maghiar nu e permis să aibă o patrie dublă. — Uniunea e în Pesta o pretenziune a timpului, ear' în Ardeal o chestiune de viață”. — Apoi zice, că uniunea are să fie: „Nu o contopire, ci o înfrățire politică”.

1849. Czetse se încaieră cu Kabány lângă *Codlea*. O nouă luptă se dă la *Ghimbar*. — Din *Brașov* și *Săcele* multe familii se refugiază în România, prin pasul Timiș, de teama insurecțiunii.

1850. La Viena 18 fruntași Români merg la împărat, pentru a-l ruga de o rezoluție la petțiunea din 25 Februarie 1849 a Românilor.

1869. Ministrul de interne disolvă printr-un ordin comitetul de 25, ales în conferința dela *Mercuria*, cum și comitetele filiale. *Elie Măcelariu* remonstrează contra acestei măsuri.

19 Martie.

1848. Dieta din *Pojon* enunță ștergerea privilegiilor, iobăgiei, dijmei, etc. Primește în principiu și uniunea cu *Ardealul*, dacă dieta transilvană se învoeste. — În Pesta se delată de pe edificiile „vulturul cu 2 capete” și steagurile „negru-gălbui” înlocuindu-le cu tricolorul și emblema maghiară. În toate bisericile s'a sărbătorit *De-um*.

1849. Bem intră în *Brașov*, care s'a predat.

Cronica zilei.

Sibiu, 17 Martie n. 1900.

Memento. 18 Martie: Reun. III. de înmormântare din Sebeșul-săsesc, adunare generală. — „*Aurora*”, adunare generală în Năsăud. — „*Crișana*”, adun. gen. în Brad. — „*Cassa* de păstrare din *Mercuria*”, adun. gen. — Alegerea deputaților mirenii la sinodul arhidiececesan.

19 Martie: Congregație în Făgăraș. — Concertul Koczalski în Sibiu (teatrul orașenesc).

20 Martie: Concertul Koczalski (al doilea) în Sibiu (teatrul orașenesc). — Desp. Chișineu al Reuniunii inv. din protop. I.—VIII. aradane, adun. gen. în Sinteia.

21 Martie: Adunarea generală a Reuniunii femeilor române din Brașov.

22 Martie: „*Olteana*”, adunare generală în Vistea-inferioară. — „*Hațegana*”, adunare generală în Hațeg. — „*Brădetul*”, adun. gen. în Orlat. — Alegerea deputaților din cler la sinodul episcopiei Caransebeșului. — Sinodul presbiteratului gr-or. al Arăstiei. — „*Cassa* de păstrare (reuniune) în Seliște”, adunare generală.

23 Martie: „*Bistrițana*”, adunare generală în Bistrița.

Din parlament. În ședința de ieri a dietei maghiare s'a continuat discuția asupra bugetului ministrului de agricultură. Contele *Benyovszky* vorbește în favorul micilor proprietari și cere, ca guvernul să le dea tot spriginul! *Bernath Béla* vorbește despre reconstruirea viilor, *Pader Rezső* despre

Ruteni și acțiunea începută în favorul lor, *Solymossy* (baronul) despre colonișari, declarând că modificarea legii de colonizare e superflua, ear' *Marjay* ia asemenea în apărare pe micii proprietari. Discuția nu e terminată.

Alegeri sinodale. Măne (5/18 Martie) se fac în sinoadele parohiale alegerile de deputați mirenii la sinodul arhidiececesan pe noul period de trei ani. Scrutiniile vor avea loc la 12/25 Martie.

Hirotoniri. Diaconul *Ludovic Giurca* din Ampoia a fost promovat azi dimineață prin înalt Prea Sfinția Sa domnul arhiepiscop și metropolit *Ioan Meșianu*, într-un presbiter, ear' clericul absolut *Cornel Condor*, ales preot în *Călașele*, tractul protopresbiterat al Clujului, într-un diacon. Acesta din urmă va fi hirotonit într-un presbiter mănec, Duminecă. Tot mâine va fi hirotonit într-un diacon clericul absolut *Nicolae Nașcu*, ales preot în *Restognea-Poleși*, tractul Reghinului.

Numiri. Adjunctul notarial *Ilie Iancu* e numit substituit de matriculant în cercul Cricăului.

Camera advocațională din Tîrgul-Mureșului face cunoscut, că a indus în lista advocaților pe *Dr. Ioan Harșia* cu sediul în Reghin.

La alegerile sinodale de alaltăieri, au mai fost aleși deputați din cler la sinodul arhidiececesan: *Avram S. Pécuararu* (paroh în Lăncrăm) în cercul Dobrei, *Vasile Damian* (presb. în Brad) în cercul Zărandului, presb. *Dimitrie Coltofean* în cercul Treiscaunelor, și *Dr. Elie Cristea* (secc. cons.) în cercul Geogiului. *Dr. Cristea* fiind ales în două cercuri (Reghin și Geogiu) va trebui să renunțe la unul.

Hymen. *Clement Hossu*, cassar la institutul de credit și economii „*Bihoreana*”, s'a fidațat cu d-soara *Maria Torsan*, fiica profesorului *G. Torsan* din Oradea.

Adunarea Ligei. Măne se va ține la *Predeal* adunarea generală „extraordinară a *Ligei culturale*” secția *Predeal*. Între obiectele puse la ordinea zilei va fi și alegerea delegaților pentru sărbătorile dela Iași și statorirea unui program de acțiune pentru viitor.

O hotărâre națională. În ședința de Marți a camerei române s'a hotărât cu 69 voturi din 70, ca pe viitor nici un străin să nu mai fie primit ca funcționar la căile ferate ale României.

O rugare. Direcțiunea școalelor medii gr-or. române din Brașov roagă pe toți acei domni, la ale căror adrese s'au espedat liste de colectă pentru masa studenților și cari nici până azi nu au retrimis listele primite, — ca să binevoiască a retrimite listele de colectă în timpul cel mai scurt, chiar și în cas că nu s'ar fi putut colecta nimic pentru masa studenților.

Pentru moralitate. Înalt P. S. S. Metropolitul-Primat al României a adresat o circulară către toți parohii din țeară, prin care le atrage atenția asupra decaderii morale a poporațiunii creștine din comunele rurale, decădere provenită din cauza îndărătnice persistențe de a nu frecuenta în zilele de Duminecă și sărbători bisericile pentru a-și face datoriile creștinești. Laudabilă faptă!

la buzele sale și în deliriu periculos începuse a-l săruta.

Numai după multe rugăminti și capacități a voit să înțeleagă, că băiatul are lipsă de lăptare.

Dar' chiar și în timp ce sugea la pieptul doicei, își făcea mâna pe el și nu voia să se despartă de el nici-decum; și când a simțit și atinsul doicei, întreaga ei ființă fu cutremurată de ură în contra rivaliei sale. Iubirea, ce femeia aceasta simțea față de băiat, îi era urgisită, și în adâncul inimii sale lupta lupte teribile. Cruda realitate venise în contrast cu doririle ei de mamă constrângând-o să recurgă la servicii străine, și când a văzut că femeia cu câtă marimă împlinește aceste servicii: recunoștința îi deveni învinșă de gelozie. Mai bucuros ar fi voit, ca în loc de doică să-i lăpteze băiatul o capră, sau orice-fel de ființă, dar' se nu samene a femeie, cu care băiatul se confunde pe mamă-sa...

Abia cât a supt de ajuns băiatul, și l'a luat earăși la sine. Publicul a început să se resfire și în sfârșit s'a restabilit liniștea.

— Ce să facem? Aici nu putem sta toată ziua, Tonetă, — l'a zis afabil *Madrona*, dăm oamenilor prilej de clevețe. Așa-i că te simți mai bine? Te-ai liniștit deja și vezi bine, că băiatului nu-i lipsește nimic; așa e de grăsului, încă abia ți-l cunoști. Doica îl lăptează foarte bine, îl are foarte drag... (Va urma).

FOITA „TRIBUNEI“.

FLUTURASUL.

— Roman spaniol —

de

Narciso Oller.

(Urmare).

Confuzia devenia tot mai mare. Toți din toate părțile gesticulau amenințator și sbierau; din chaosul de sgomot asurzitor se auziau rugăminti și amenințări. Se formaseră două partide: una zicea că atacul *neburnei* e scandalos și pretindea intervenție polițială, care să facă posibilă înmormântarea și să iee în îngrijire pe nenorocita femeie. Ceealaltă partidă, formată mai ales din oamenii claselor muncitoare: ținea parte Tonetei. Și ei cereau intervenția polițială; voiau însă, ca mai întâiu poliția să deschidă cosciugul și numai după aceea să procedă în cauză.

Tipetele ascuțite ale Tonetei, cari din când în când răsunau printre sgomotul vocilor, cu atât mai mult se amestecau cu strigătele puternice ale *Madronei*, cu cât aceasta, străbătând printre mulțime, se apropia de locul unde se afla Toneta. Printre jobenurile albe capul ei descoperit, brațele goale, fața scaldată în sudori, privirile rugătoare și întreagă fisionomia ei desfigurată de groază umplea de spaimă pe toți din jurul ei.... Dar' biata femeie prin plânsetele, rugămintele și cererile ei în sufla totodată și respect, și toți erau de credință, că din ea e mama *neburnei*.

— Faceți-i loc! — strigau toți. Confuzia lunei adunate acolo creștea tot mai tare și aplanarea incidentului devenia tot mai nevoioasă. Din starea de surprindere oamenii au trecut la comentarea casului, și observările lor nu prea erau în favorul renumelui bun al lui *Miguel Castelfort*. Și din gură în gură trecea observarea, că aici se ascunde vre-o crimă tainică. Lucrătoreea aceea nu e nebulă, ci o mamă desperată: trebuia numai auzită, ce logic vorbește. Se aflaseră câteva femei, cari ridicau amenințări pumnii spre etajul prim al casei lui *Castelfort*. Alții vorbeau că vor împedeca punerea cosciugului pe carul mortuar, dacă nu vor veni oamenii judecătorei. Locuitorii caselor vecine încă se adunaseră toți, ca să apere pe *Castelfort*; ear' servitoarele cereau dela limba camerieră *Anitoa* explicări asupra afacerii, carea, la rândul ei, nu se putea minuna din destul, cum de a putut *Madrona* tăinu atât timp căderea Tonetei în păcat! Ceealaltă servitoare a lui *Castelfort* aflând ce se petrece, s'a retras în casă, ear' Manuil a alergat să dea de știre stăpânului său.

Dar' în timp ce *Castelfort*, surprins dureros de cele întâmplate, asculta raportul servitorului său, doica, luând în brațe băiatul a alergat afară strigând din toate puterile să i-se facă loc, ca să pună capăt acelei scene înfricoșătoare. Tot atunci mergeau într'acolo și doi polițiști, provocând plângeri și protestări chiar și în aceia, cari mai adinea-ori strigau să întrevină poliția. Și *Castelfort*, torturat în suflul, cu pērul sburlit și aproape fără simțiri cobora grabnic scările...

Polițiștii luaseră cosciugul și rețineau pe Toneta, care căzută în genunchi se ruga să i-se permită a merge după cosciug. Spre norocire tocmăi sosise acolo *Madrona*, apoi doica și în sfârșit *Castelfort*.

— Nu plânge! Nu despera, dragă copila mea! Nu pe băiatul tău înmormentează, ci pe al d-nei Mercedes!

Tonetă nu-i dădea ascultare și își clătina numai capul, în timp ce pe obraz îi curgeau șiroaie de lacrimi.

— Eată băiatul tău! Uite, micul Ramon, eată-l. Rogu-te, fiica mea, liniștește-te.

Și luând băiețelul desfășat, pe care i-l dăduse doica, l'a pus în brațele Tonetei.

Un minut o încordată așteptare se putea ceti de pe fața tuturor. Toneta, cu vedite semne de neîncredere a luat subit copilul, și-a fixat asupra lui ochii înroșiți și umflați de plâns, a luat jos de pe capșorul lui ceapța, de sigur, ca să poată vedea după urechia lui vr'un semn din naștere.... Când l'a recunoscut, că în adevăr e băiatul ei, a început să-l sărute ca scoasă din fire și îl strîngea în brațe, în timp ce plângea cu sughituri și suspine sfâșietoare de inimă.

Un ah! de mulțumire ușură inimile privitorilor, și mii de mii de lacrimi luciau în ochii mulțimei.

— Da, Tonetă, da, spre norocirea d-tale, băiatul meu e aci în cosciug! — a exclamat *Castelfort* făcând ultima sforțare inimei sale.

Apoi fără simțiri a căzut în brațele amicilor sei, în timp ce alții, desmeteciți

din surprindere, l-au înconjurat și îi ajutau să se reîntoarcă în casă. Cei cari mai înainte îl credeau un mișel, acum urmăreau cu priviri de profundă compătimire pe nenorocitul om, care plângând amar se reîntoarse la locuința sa.

Sfîrșindu-se confuzia, micul cadavru a fost pus pe carul mortuar și convoieul putu să plece spre cimiter. Mulțimea s'a resfirat pe strade și discuta cele întâmplate.

— Oh, lume, lume! — a grăit un domn, — eată se întâmplă și astfel de lucruri, despre cari ar crede omul că numai în povești se pot întâmpla. Sărmanul *Miguel*!

Într'aceea se formase un mare grup de oameni în jurul Tonetei, care stând la partea din jos a scărilor își vîrsa amarul inimii și strîngea în brațe băiețelul. *Madrona* și doica stăteau lângă ea și se trudeau să o mângâie. Din toate părțile îi veniau sfaturi binevoitoare și cuvinte de mângâiere. „*Asudă... hainele fi sunt rupte... aici e curent... trebuie să i-se dea un palton... maramă pe cap!*” Și vre-o patru-cinci părechi de maramă mari, ca și căzute din cer emulau într-a servi de îmbrăcăminte ficei adoptive a sărmanei *Madrona*. O altă femeie a făcut observarea, că pe biata mamă o apucă leșinul. Doica s'a dus în culina și a adus o ceașcă de supă, pe când din alte părți, ca și la un semn de vrajă, sosia limonadă, picături pentru întărire stomachului și alte de acestea. Iubirea deapropului făcuse minuni și lacrimile nenorocitei mame treziau sinceră compătimire în inimile tuturor.

În momentul acesta băiatul începuse să plângă. Toneta l'a ridicat cu drag

Preluare de local.

Am onorul a face cunoscut prea stimatului public civil și militar, că **am cumpărat**

prăvălia de vestminte bărbătești

cu firma **A. F. Wensky**, din strada Cisnădiei nr. 12, și o voi conduce mai departe în vechiul mod real, sub firma proprie

L. Ferenczy mai înainte **A. F. Wensky**.

Permanentă mea născută va fi a pune la dispoziția onoratei mele clientele numai ceea ce e mai nou și mai bun atât cu privire la croitură, calitate, stofă, cât și cu privire la preț, și recomand această întreprindere a mea, asigurând cel mai real serviciu.

După ce prăvălia mea de vestminte bărbătești și de băieți, din strada Cisnădiei 4—6, aflătoare încă tot în

desfacere totală

am vândut-o cumpărătorului resp firmei

Moritz Ballek & Brüder din Prossnitz (Moravia),

astfel că deja în luna Mai a. c. va trece în posesia cumpărătorului, imi iau voie a atrage atențiunea prea onoratei mele clientele la faptul, că numai scurt timp va mai avea prilejul favorabil pentru a se aproviziona din bine asortatul și bogatul meu magazin de tot soiul de vestminte gata bărbătești și de băieți. Totodată fac cunoscut, că din cauza mutării din Sibiu vând ieftin întreg mobilierul cuartirului meu din strada Cisnădiei nr. 3—5, palatul »Transilvania«, împreună cu un fin clăvir-Buchta sistem Bösendorfer, încă nou de tot.

[0] 3—5

Cu deosebită stimă

Isak Ascher,

magazin de vestminte bărbătești și pentru băieți,

Sibiu, strada Cisnădiei 4—6 în palatul comandai de corp.

Tot felul de pielării lucrate

Articoli ce se țin de păpucărie și recușite. Aperturi de piele, lack, vachs, ață și spagat recomandă on. public și militarilor în marfă bună recunoscută și cu prețuri cât se poate de ieftine, în detalii și în mare, firma comercială

I. Gottstein's Sohn.

(Proprietar, Adalbert C. Gottstein) în Sibiu, Piața-mică nr. 5. Spre deosebită atențiune.

NOU! NOU!

Nu mai purta d-ta papuci fără cupțuseala de talpă de Asbest a lui Dr. Högyes, brevetată.

Să ne apărăm picioarele de frig, umezeală și răcire.

Să ne păzim de falsificat!

Numai talpele provăzute cu această vignetă de brevet sunt veritabile

Nu mai există dureri de picioare!

Nici bătăături, nici sudori de picioare, nici îngroșarea pielii, nici ferbințeli.

După scurt timp de purtare, cei cari își provide papuci cu cupțuseala de talpă Asbest de a lui Dr. Högyes, brevetată în întreaga lume, capătă umblat ușurel.

Prețurile:

Talpi de năsip, părechea 40 cr., talpi de Asbest de țesătură simplă 60 cr., de grosime dublă 1 fl. 20 cr.

Că cupțuseala de talpă Asbest e excelentă, dovedește mai mult faptul, că armatei comune ces. și reg. și honvezimei reg. ung. s'au furnisat până acum 22.500 părechi.

O păreche de talpi de Asbest, chiar și la cel mai apăsător umblat ține un an de zile.

Spedare numai cu rambursă, ori pe lângă plățirea anticipativă a banilor.

Deslușiri, prospecte și declarațiuni de mulțumită, gratis.

Vănzători mai departe, pe lângă condițiuni mai favorabile se caută.

Fabrica de mărfuri de Asbest — societate pe cote.

Comande din afară se execută cu îngrijire. Spedare cu rambursă.

Pentru vânzători deosebită reducere de prețuri.

Declarațiuni de recunoștință.

Oficiul maresăliei de curte & Alteței Sale Arhiducelui Leopold Salvator.

Fabrică de mărfuri de Asbest.

Alteța Sa ces. și reg. Arhiduce Leopold Salvator este extraordinar de mulțumit cu papuci cupțuși cu talpă de Asbest. Alteța Sa a întrebuințat acești papuci la excursiuni mai lungi și a simțit, că picioarele nu i-s'au oboșit așa, cum în alți papuci ordinari s'ar fi oboșit. Trimite o păreche de papuci pentru vânat, ca după modelul aceluia să faceți alți cupțuși cu talpă de Asbest, la același păpușar și apoi să-i trimiteți aici.

Credem, că acești papuci de vânătoare vor fi tot așa de buni și corespunzători, precum au fost papucii de salon.

Agram, la 8 Iulie 1898.

Krahl,
capitan de husari.

Postul ministru-president al Ungariei, president al judecătoriei administrative, scrie următoarele:

Stimate dle Doctor!

Papuci cu cupțuseală de Asbest s'au dovedit a fi excelenți, umblu firm și neforțat; toate durerile în picioare mi-s'au sfârșit, așa că — așa cred — boala mea de picioare nu mai are lipsă de nici o cură medicală.

Îți mulțumesc pentru binevoitorul sfat

Danoș, la 17 Septembrie 1897.

[265] 26—52

stimător:
Alexandru Wekerle.

Prăvălia de obiecte aparținătoare păpucăriei și de recușite de atelier.

500 florini plătesc celui - ce va mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îi va mirosi gura după ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit). Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1. Sommergasse 1. Să se ceară pretinderea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimite 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; în Sibiu: la farmacia „Vultur“ a lui C. Müller (Piața-mare), farmacia Heinrich (Piața-mică nr. 27), farmacia Molnar (strada Cisnădiei nr. 59) și la parfumeria Meltzer (strada Cisnădiei și strada Gușteriei). [16] 5—10

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A apărut:

„Călimdarul Poporului“

pe anul 1900.



Prețul 40 bani + 10 bani porto.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Teoria Dramei

cu un tratat instructiv despre frumos și artă de

Dr. Iosif Blaga,
profesor.

Prețul 3 cor. 60 fl. inclusive 30 fl. porto

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

George du Maurier

TRILBY.

IN ROMANEȘTE

DE
AFIN DE LA TUSCIA.

Prețul 2 cor. plus 10 fl. porto.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și lăncu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni.

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a. Fiecare carte costă 2 cor. (și 10 bani porto), în România 3 lei.

Toate scrierile noastre au apărut în cuvinte elocvente, aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română:

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădever se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestor scrieri primirea amabilă pe care o merită“

Comande se pot face la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.

Prima fabrică de mobile în Sibiu

Fritz W. Elges,

Fabrica: strada Sărei nr. 37. Telefon 37. Deposit: str. Cisnădiei nr. 30. Telefon 46.

Cel mai mare stabiliment de mobile pentru

SALON,

REFECTOR,

DORMITOR.

Numai fabricate proprii, în tot felul de stil, sau după desene proprii. Aranjează locuințe întregi.

Specialist pentru lucrări bisericesti orientale:

fruntare, altare, străni, pictură bisericească etc. etc.

Mobilier pentru școli și aranjament intern pentru biserici noue.

Primește lucrări pentru edificii și montări de localuri, hoteluri, cafenele, decorațiuni de tot felul etc. [16] 22—50

Liferant al căilor ferate ungare.

La direcția școlii de viierit din Angyaldomb

posta Zomba (comitatul Tolna)

sunt de vândut cu prețuri foarte reduse încă circa 250 mii butași și altoaie de frumseță rară, bine dezvoltate, cu rădăcini și capabili de usantă, anume:

bacator, tămăioasă (mușcotaiu), Welsch-risling, arramon, alic-bousch, cadarcă nobilă, guttedel alb și roșu, altoit pe Rip. portalis, — dela 100—150 fl. 50 mii, furmint (Mossler) altoit pe Rip-portal cu 115 fl., — pe Rup-monticol, arramon, rupestris, gany-conder cu 105—115 fl., 15 mii mossler altoit pe Rup-monticol cu 120 fl.

Afară de acestea încă circa 50 tămăioase, Chasla (Gutedel), Mușcotaiu, ca Musc. alexandr., M. boldelle, M. ottonel, M. Passatuti, M. hamburg alb, M. fronlignon roșu, Madl royal etc. ect. 100 bucăți 13—15 fl., 1000 buc. 120—125 fl.

100 mii altoi cu rădăcină, cu copulațiune simplă, microase și mustafer, Risling, cu 100 fl.

50 mii de altoi de viță albă, cu copulațiune simplă: bacator, mustafer, Kray, Gutedel roșu, iardoványi, Well. risling, altoiți pe Rip portal 55 fl., pe Monticol 65 fl.

Circa 2½ milioane butași de vițe, tăiați și cu rădăcină, de soiuri alese, ca:

	tăiași		cu rădăcină	
	I. Prețul fl.	II. Prețul fl.	I. Prețul fl.	II. Prețul fl.
Rip. port (Selecta) . . .	6.—	2.—	—	—
„ „ gloir de montp. . .	650	3.—	12.—	8.—
Rup. mettalia . . .	10.—	6.—	20.—	16.—
„ monticola . . .	9.—	5.—	18.—	12.—
„ gamay couder . . .	10.—	6.—	18.—	12.—
„ arram. gansin . . .	10.—	6.—	18.—	12.—
„ gross collmar . . .	10.—	6.—	18.—	12.—
Solonis & Rupestris . . .	12.—	8.—	20.—	15.—
V. Solonis . . .	9.—	6.—	18.—	12.—

La I. expoziție economică ungară, ținută în Seghedin, această școală de viierit a fost reprezentată prin cea mai bogată colecție cu 165 soiuri, și a fost distinsă cu premiul prim: cu marea medalie de aur, ear vinurile cu medalie de argint.

Vițe europene, soiuri curate, cu rădăcină, circa 1½ milioane.

Cadarcă nobilă 5 fl., în vîrstă de 2 ani, puternice 7 fl. Ezerjó (Bohnreifer), Welsch-risling 8 fl., hönigler, velteliner, grün sylvaner, grossburgunder, portugieser, alic-bousch 10 fl. Chasselas, blanc, Chass, rouge etc. Musc. alex., M. frontign. rouge, M. courtilier, Musc. Ottonel, M. Passatuti, Madl. angev. Précoc. Malingre 10—25 fl. miia, și încă circa 200 soiuri de desert, de cele mai rari și mai fine. Vițe europene, tăiate, vițe de vin și de desert, chasella și muscotaiu în 750 soiuri, de soiuri curate, cu prețuri foarte moderate.

Pentru nedeteriorație și calitate extraordinar de frumoasă, cum și pentru serviciu real, — se garantează.

Preț-ouranturi la cerere gratis.

Correspondențe numai în limba germană.

Comandele cu ¼ angabe sunt a se face la adresa proprietarului

Martin v. Willinger

în Zomba (comitatul Tolna).

MARGARETA MOLDOVAN.

Din
tainele
vieții.

29 de romane și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani porto.

Se poate procura dela

„Tipografia“,
soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut!